

Liste der Vernehmlassungsadressaten

Liste des destinataires

Elenco dei destinatari

1.	Kantone / Cantons / Cantoni	2
2.	In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale.....	4
3.	Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	5
4.	Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faïtières de l'économie qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dell'economia	5
5.	Gerichte der Schweizerischen Eidgenossenschaft/ Tribunaux de la Confédération suisse / Tribunali della Confederazione Svizzera.....	6
6.	Weitere interessierte Kreise / Autres milieux concernés / le cerchie interessate	6

1. Kantone / Cantons / Cantoni

Staatskanzlei des Kantons Zürich	Neumühlequai 10 Postfach 8090 Zürich
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68 3000 Bern 8
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern
Standeskanzlei des Kantons Uri	Rathausplatz 1 6460 Altdorf
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Regierungsgebäude Bahnhofstrasse 9 Postfach 1260 6431 Schwyz
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus 6061 Sarnen
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Dorfplatz 2 Postfach 1246 6371 Stans
Staatskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus 8750 Glarus
Staatskanzlei des Kantons Zug	Seestrasse 2 Regierungsgebäude am Postplatz 6300 Zug
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17 1701 Fribourg
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus Barfüssergasse 24 4509 Solothurn
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Marktplatz 9 4001 Basel
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Regierungsgebäude Rathausstrasse 2 4410 Liestal
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Beckenstube 7 8200 Schaffhausen

Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude 9102 Herisau
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Marktgasse 2 9050 Appenzell
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude 9001 St. Gallen
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35 7001 Chur
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude 5001 Aarau
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude Zürcherstrasse 188 8510 Frauenfeld
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Piazza Governo 6 6501 Bellinzona
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Place du Château 4 1014 Lausanne
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Planta 3 1950 Sion
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Le Château Rue de la Collégiale 12 2000 Neuchâtel
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2 Case postale 3964 1211 Genève 3
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	2, rue de l'Hôpital 2800 Delémont
Konferenz der Kantonsregierungen (KdK) Conférence des gouvernements cantonaux (CdC) Conferenza dei Governi cantonali (CdC)	Sekretariat Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 3001 Bern

2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale

Die Mitte Le Centre Alleanza del Centro	Generalsekretariat Hirschengraben 9 Postfach 3001 Bern
Eidgenössisch-Demokratische Union EDU Union Démocratique Fédérale UDF Unione Democratica Federale UDF	Postfach 3602 Thun
Ensemble à Gauche EAG	Case postale 2070 1211 Genève 2
Evangelische Volkspartei der Schweiz EVP Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV	Nägeligasse 9 Postfach 3001 Bern
FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLR.I Liberali Radicali	Generalsekretariat Neuengasse 20 Postfach 3001 Bern
Grüne Partei der Schweiz GPS Parti écologiste suisse PES Partito ecologista svizzero PES	Waisenhausplatz 21 3011 Bern
Grünliberale Partei Schweiz glp Parti vert'libéral Suisse pvl Partito verde liberale svizzero pvl	Monbijoustrasse 30 3011 Bern
Lega dei Ticinesi (Lega)	Via Monte Boglia 3 Case postale 4562 6904 Lugano
Partei der Arbeit PDA Parti suisse du travail PST	Postfach 8721 8036 Zürich
Schweizerische Volkspartei SVP Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro UDC	Generalsekretariat Postfach 8252 3001 Bern
Sozialdemokratische Partei der Schweiz SPS Parti socialiste suisse PSS Partito socialista svizzero PSS	Zentralsekretariat Theaterplatz 4 Postfach 3001 Bern

3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faitières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Schweizerischer Gemeindeverband Association des Communes Suisses Associazione dei Comuni Svizzeri	Laupenstrasse 35 3008 Bern
Schweizerischer Städteverband Union des villes suisses Unione delle città svizzere	Monbijoustrasse 8 Postfach 3001 Bern
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete Groupement suisse pour les régions de montagne Gruppo svizzero per le regioni di montagna	Seilerstrasse 4 Postfach 3001 Bern

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faitières de l'économie qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dell'economia

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Schwarztorstrasse 26 Postfach 3001 Bern
Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich
Schweiz. Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera dei contadini (USC)	Laurstrasse 10 5201 Brugg
Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB) Swiss Bankers Association	Postfach 4182 4002 Basel
Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB) Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Monbijoustrasse 61 Postfach 3000 Bern 23
Kaufmännischer Verband Schweiz Société suisse des employés de commerce Società svizzera degli impiegati di commercio	Hans-Huber-Strasse 4 Postfach 1853 8027 Zürich

Travail.Suisse	Hopfenweg 21 Postfach 5775 3001 Bern
----------------	--

5. Gerichte der Schweizerischen Eidgenossenschaft/ Tribunaux de la Confédération suisse / Tribunali della Confederazione Svizzera

Bundesgericht Tribunal fédéral Tribunale federale	Av. du Tribunal fédéral 29 1000 Lausanne 14 kanzlei@bger.ch
Bundesverwaltungsgericht Tribunal administratif fédéral Tribunale amministrativo federale	Kreuzackerstrasse 12 Postfach 9023 St. Gallen behoerden@bvger.admin.ch

6. Weitere interessierte Kreise / Autres milieux concernés / le cerchie interessate

alliance F Bund Schweizerischer Frauenorganisationen	Herrengasse 24 3011 Bern office@alliancef.ch
Allianz für die Rechte der Migrantenkinder ADEM	info@enfants-migrants.ch
Alternative – Die Grünen Zug	Postfach 4806 6304 Zug info@alternative-zug.ch
Alternative Liste Zürich	Postfach 1005 8026 Zürich sekretariat@al-zh.ch
Amnesty International, Schweizer Sektion	Speichergasse 33 3001 Bern service@amnesty.ch
AsyLex	Hauptstrasse 81 4451 Wintersingen info@asylex.ch
Auslandschweizer-Organisation (ASO) Organisation des Suisses de l'étranger Organizzazione degli Svizzeri all'estero	Alpenstrasse 26 3006 Bern rustichelli@aso.ch info@aso.ch
CARITAS Schweiz	Adligenswilerstrasse 15 Postfach 6002 Luzern

	info@caritas.ch
CCPD Centro die Cooperazione di Polizia e Doganale	CCPD Via Giuseppe Motta 5 C.P. 2646 6830 Chiasso
CCPD Centre de Coopération Policière et Douanière franco-suisse	CCPD Route H.-C.-Forestier 30, Meyrin Case postale 188 CH-1215 Genève-Aéroport 15 ccpd@police.ge.ch
Centre Patronal	Kapellenstrasse 14 Postfach 5236 3001 Bern cpbern@centrepatronal.ch
Centre social protestant CSP	Rue Beau-séjour 28 1003 Lausanne info@csp-vd.ch
Christlicher Friedensdienst (CFD) - Die feministische Friedensorganisation L'ONG féministe pour la paix	Falkenhöheweg 8 Postfach 5761 3001 Bern info@cfd-ch.org
Christkatholische Kirche der Schweiz Église catholique-chrétienne de la Suisse Chiesa cattolica cristiana della Svizzera	Frau Maja Weyermann Willadingweg 39 3006 Bern sekretariat.bischof@christkatholisch.ch
CSP Christlich-soziale Partei der Schweiz PCS Parti chrétien-social suisse PCS Partito cristiano sociale svizzero	Sekretariat Eichenstrasse 79 3184 Wünnewil info@csp-pcs.ch
Demokratische Juristinnen und Juristen Schweiz DJS Juristes démocrates de Suisse JDS Giuristi democratici svizzeri	Schwanengasse 9 3011 Bern info@djs-jds.ch
Eidgenössische Migrationskommission EKM Commission fédérale des migrations CFM Commissione federale della migrazione CFM	Quellenweg 6, 3003 Bern-Wabern ekm@ekm.admin.ch
Evangelische Frauen Schweiz (EFS) Femmes protestantes en Suisse (FPS)	Geschäftsstelle Scheibenstrasse 29 Postfach 189 3000 Bern 22 geschaeftsstelle@efs.ch

Fédération des Entreprises Romandes	98, rue de Saint-Jean Case postale 5278 1211 Genève 11 info@fer-sr.ch
FIZ Fachstelle Frauenhandel und Frauenmigration FIZ Centre d'assistance aux migrantes et aux victimes de la traite des femmes FIZ Servizio specializzato in materia di tratta e migrazione delle donne	Badenerstrasse 682 8048 Zürich contact@fiz-info.ch
Flughafen Zürich AG Direktion	Postfach 8058 Zürich-Flughafen info@zurich-airport.com
Fondation Terre des hommes	Avenue de Montchoisi 15 1006 Lausanne info@tdh.ch
Freidenker-Vereinigung der Schweiz (FVS) Association Suisse des Libres Penseurs dell'Associazione svizzera dei liberi pensatori	Geschäftsstelle Postfach 3001 Bern info@frei-denken.ch
grundrechte.ch droitsfondamentaux.ch drittifondamentali.ch	Postfach 6948 3001 Bern info@grundrechte.ch
HEKS, Hilfswerk der Evangelischen Kirchen Schweiz EPER, Entraide Protestante Suisse ACES, Aiuto delle chiese evangeliche svizzere	Seminarstrasse 28 Postfach 8042 Zürich direktion@heks.ch
IG-Binational Association IG Binational	Zentralsekretariat Postfach 3063 8021 Zürich info@ig-binational.ch
Internationaler Flughafen Genf Aéroport International de Genève Aeroporto di Ginevra-Cointrin	Direktion Postfach 100 1215 Genf 15 communication@qva.ch
Internationale Gesellschaft für Menschenrechte Schweiz (IGFM)	c/o Frau Monique Schlegel Birkenweg 1 2560 Nidau monique.schlegel@igfm.ch info@igfm.ch

<p>Internationale Organisation für Migration (IOM) – Bern Organisation Internationale pour les Migrations OIM Berne Organizzazione Internazionale per le Migrazioni</p>	<p>Thunstrasse 11 Postfach 216 3005 Bern iombern@iom.int</p>
<p>Konferenz der Kantonalen Aufsichtsbehörden im Zivilstandsdienst (KAZ) Conférence des autorités cantonales de surveillance de l'état civil Conferenza delle autorità cantonali di vigilanza sullo stato civile</p>	<p>Sonnhaldeweg 3 3110 Münsingen info@kaz-zivilstandswesen.ch</p>
<p>Konferenz der Kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und –direktoren (KKJPD) Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP) Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia (CDDJP)</p>	<p>Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 690 3000 Bern 7 info@kkjpd.ch</p>
<p>Konferenz der Kantonalen Polizeikommandanten der Schweiz (KKPKS)</p>	<p>Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 3000 Bern 7 kkpks@kkjpd.ch</p>
<p>Konferenz für Kindes und Erwachsenenschutz (KOKES)</p>	<p>Werftstrasse 1 Postfach 2945 6002 Luzern info@kokes.ch</p>
<p>Konferenz der kantonalen Sozialdirektorinnen und Sozialdirektoren (SODK) Conférence des directrices et directeurs cantonaux des affaires sociales (CDAS) Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali delle opere sociali (CDOS)</p>	<p>Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 3000 Bern 7 office@sodk.ch</p>
<p>Konferenz der städtischen und kantonalen Integrationsbeauftragten (KID)</p>	<p>Speichergasse 6 Postfach 444 3000 Bern 7 kid@kdk.ch r.buehlmann@kdk.ch</p>
<p>Migratio</p>	<p>Alpengasse 6 1700 Freiburg info@migratio.ch</p>
<p>Nationale Kommission zur Verhütung von Folter NKVF Commission nationale de prévention de la torture CNPT Commissione nazionale per la prevenzione della tortura CNPT</p>	<p>Taubenstrasse 16 3003 Bern info@nkvf.admin.ch</p>

Netzwerk Schweizerisches Arbeiterhilfswerk SAH	Nationales Sekretariat Schwarztorstrasse 18 3007 Bern info@sah-schweiz.ch
Piratenpartei Schweiz Partipirate suisse Partito pirata svizzera	3003 Bern info@piratenpartei.ch
Plattform der Liberalen Juden der Schweiz PLJS Plateforme des Juifs Libéraux de Suisse PJLS	Postfach 9126 8036 Zürich office@liberaljews.ch
Plattform „Zivilgesellschaft in Asyl-Bundeszentren“ Plateforme „Société civile dans les centres fédéraux d’asile,“ (SCCFA) Piattaforma „Società civile nei centri della Confederazione per richiedenti l’asilo,“ (SCCA)	Maulbeerstrasse 14 3011 Bern info@plattform-ziab.ch
SAJV Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände CSAJ Conseil Suisse des Activités de Jeunesse	Gerberngasse 39 Postfach 292 3000 Bern 13 info@sajv.ch
Schweizerischer Anwaltsverband Fédération Suisse des Avocats FSA Federazione Svizzera degli Avocati	Marktgasse 4 Postfach 3001 Bern info@sav-fsa.ch
Schweizerische Beobachtungsstelle für Asyl- und Ausländerrecht observatoire suisse du droit d’asile et des étrangers osservatorio svizzero sul diritto d’asilo e degli stranieri	Zentralsekretariat Maulbeerstrasse 14 3011 Bern info@beobachtungsstelle.ch
SEK-FEPS Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund	Postfach 3000 Bern 23 info@sek.ch
Schweizerische Flüchtlingshilfe (SFH) Organisation suisse d’aide aux réfugiés (OSAR)	Weyermannstrasse 10 Postfach 8154 3001 Bern info@fluechtlingshilfe.ch
Schweizerisches Forum für Migrations- und Bevölkerungsstudien (SFM) Forum suisse pour l’étude des migrations et de la population (SFM)	Fbg de l’Hôpital 106 2000 Neuchâtel secretariat.sfm@unine.ch
Schweizerischer Friedensrat SFR Conseil suisse pour la paix Consiglio svizzera per la pace	Gartenhofstrasse 7 8004 Zürich info@friedensrat.ch

Schweizerische Gesellschaft für die Europäische Menschenrechtskonvention SGEMKO	Postfach 17 8127 Forch sgemko@sgemko.ch
Schweizerischer Israelitischer Gemeindebund (SIG) Fédération suisse des communautés israélites (FSCI)	Postfach 2105 Gotthardstrasse 65 8027 Zürich info@swissjews.ch
Schweizerische Konferenz der Fachstellen für Integration (kofi) La conférence suisse des services spécialisés dans l'intégration (cosi)	Tribschenstrasse 78 6005 Luzern info@kofi-cosi.ch dunja.furrer@kofi-cosi.ch
Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) Conférence suisses des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE)	Generalsekretariat EDK Haus der Kantone Speichergasse 6, Postfach 660 3000 Bern 7 edk@edk.ch
Schweizerisches Rotes Kreuz SRK Croix-Rouge suisse Croce Rossa Svizzera	Nationale Geschäftsstelle Postfach 3001 Bern info@redcross.ch
Schweizerischer Verband der Bürgergemeinden und Korporationen Fédération suisse des bourgeoisies et Corporations Federazione svizzera dei patriziati	Herrn Andreas Hubacher Fürsprecher Bundesgasse 16 3011 Bern andreas.hubacher@advokatur16.ch h
Schweizerischer Verband der Einwohnerdienste (VSED) Association suisse des services des habitants (ASSH) Associazione svizzera dei servizi agli abitanti (ASSA)	Frau Carmela Schürmann Präsidentin VSED Bevölkerungsamt Stadt Zürich 8022 Zürich carmela.schuermann@vsed.ch walter.alleman@vsed.ch
SFV Schweizerischer Verband für Frauenrechte ADF Association suisse pour les droits des femmes	Postfach 2206 4001 Basel adf_svf_secret@bluewin.ch
Schweizerische Staatsanwälte-Konferenz SSK Conférence des procureurs de Suisse Conferenza die procuratori della Svizzera	c/o Fabien Gasser Procureur général Ministère Public 1701 Fribourg info@ssk-cps.ch

Schweizerischer Juristenverein Société suisse des juristes Società svizzera dei giuristi	Sekretariat des Schweizerischen Juristenvereins c/o Sonja Beti Postfach 1771 8021 Zürich info@juristenverein.ch
Schweizerische Kriminalistische Gesellschaft (SKG) Société Suisse de droit pénal Società (SSDP) Svizzera di diritto penale (SSDP)	Martina Weber c/o Staatsanwaltschaft des Kantons Zug Postfach 1356 6301 Zug martina.weber@zg.ch
Schweizerische Kriminalprävention (SKP) Prévention Suisse de la Criminalité (PSC) Prevenzione Svizzera della Criminalità (PSC)	Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 3001 Bern info@skppsc.ch
Schweizerische Vereinigung der Richterinnen und Richter SVR Association suisse des magistrats de l'ordre judiciaire ASM Associazione svizzera dei magistrati ASM	Bundesstrafgericht Postfach 2720 6501 Bellinzona info@svr-asm.ch
Schweizerischer Versicherungsverband SVV Association suisse d'assurances ASA Associazione svizzera d'assicurazioni	C.F.Meyer-Strasse 14 Postfach 8022 Zürich info@svv.ch
Sicherheitsverbund Schweiz (SVS) Réseau national de sécurité (RNS) Rete integrata Svizzera per la sicurezza (RSS)	Sekretariat Maulbeerstrasse 9 3003 Bern Kontaktperson: Zwygart Regula GS-VBS
Solidarité sans frontières	Schwanengasse 9 3011 Bern sekretariat@sosf.ch
SWISS Swiss International Air Lines Ltd.	Hauptsitz Swiss International Air Lines AG Postfach 4002 Basel legalhelpdesk@swiss.com
Terre des Femmes Schweiz	Sandstrasse 32 3014 Bern info@terre-des-femmes.ch
TISG Geschäftsstelle	Rosenbergstrasse 38 Postfach 735 9001 St. Gallen roger.hochreutener@ti-sg.ch

UNHCR Büro für die Schweiz und Liechtenstein	Postfach 2500 1211 Genf 2 swige@unhcr.org klug@unhcr.org
Verband Schweizerischer Arbeitsmarktbekörden (VSAA) Association des Offices Suisse de Travail (AOST) Associazione degli Uffici Svizzeri del Lavoro (AUSL)	Genfergasse 10 3011 Bern info@vsaa.ch
Verband Schweizerischer Jüdischer Fürsorgen, VSJF Union Suisse des Comités d'Entraide Juive	Dreikönigstrasse 49 Postfach 2169 8027 Zürich info@vsjf.ch
vsms-asms Verband Schweizer Markt- und Sozialforschung Association suisse des recherches de marché et sociales	Geschäftsstelle Gruebengasse 10 6055 Alpnach info@vsms-asms.ch
Verband Schweizerischer Polizei-Beamter VSPB Fédération Suisse des Fonctionnaires de Police FSFP Federazione Svizzera dei Funzionari di Polizia FSFP	Verbandssekretariat Villenstrasse 2 6005 Luzern mail@vspb.org
Vereinigung der Grenzwachtoffiziere (VGO) Association des officiers gardes-frontière (AOG) Associazione degli ufficiali guardie di confine (AUG)	Monsieur cap Claude Guélat Commandement de la Région garde-frontière V – Vaud/Valais Avenue Tissot 8 1006 Lausanne office@vkb-acc.ch
Vereinigung der Kantonalen Migrationsbehörden (VKM) Association des services cantonaux de migration (ASM) Associazione dei servizi cantonali di migrazione (ASM)	c/o Migrationsdienst Bern Frau Corinne Karli Eigerstrasse 73 3011 Bern info@vkm-asm.ch
privatim Die schweizerischen Datenschutzbeauftragten Les préposé(e)s suisses à la protection des données Gli incaricati svizzeri della protezione dei dati c/o Datenschutzbeauftragter des Kantons Basel-Stadt Postfach 205 4010 Basel	PRIVATIM c/o Datenschutzbeauftragter des Kantons Zürich Postfach 8090 Zürich praesident@privatim.ch
Zwangsheirat.ch	info@zwangsheirat.ch